

Joibe 7
S. Colman Vescul

Domenie 10
S. Diane

Miercus 13
S. Antoni di Padue

Il proverbi
La lenghe no à vues, ma ju fâs rompi.



Il soreli
Ai 7 al jeve aes 5.17
e al va a mont aes 20.55.

Vinars 8
Sacri Cûr di Jesù

Lunis 11
S. Barnaba

Il timp
Cil seren e clima estîf.

Lis voris dal mès
Si pues là indevant a semenâ
ancjemò cudumars, carotis, salatis,
pomodoros, fasûi, vuanis.



La lune
Ai 13 Lune gnove.

Sabide 9
Sacri Cûr di Marie

Martars 12
S. Onofri

lis GNOVIS

CONFRONT A CONCUARDIE Transizion energjetiche

Ancje in Italie, si varès la pussibilitât di ridusi lis emissions di CO2 dal 40% dentri dal 2030 e dal 80% dentri dal 2050. A son risultâts che si podarès otignî seguint lis prioritâts stabilidis tal «Model macroeconomic pe transizion energjetiche», batiât «2 Mete» dal «Moviment pe legre diminuzion» e dal Dipartiment di Economie e di «Management» de Universitât di Pise. Il progjet al vignarà presentât a Concuardie, sabide ai 9 di Jugn, li de Biblioteche «Circolo Antiqui» di strade Rome, a 18.30. La presentazion furlane e sarà inmaneade de clape «Il Respiro di Gaia», cul jutori dal Circol pe legre diminuzion «Livence-Tiliment». Intant de serade concuardiese, al intervignarà Luigi Giorgio dal diretîf talian dal «Moviment pe legre diminuzion» (www.mdflivenzatagliamento.it/?p=408).

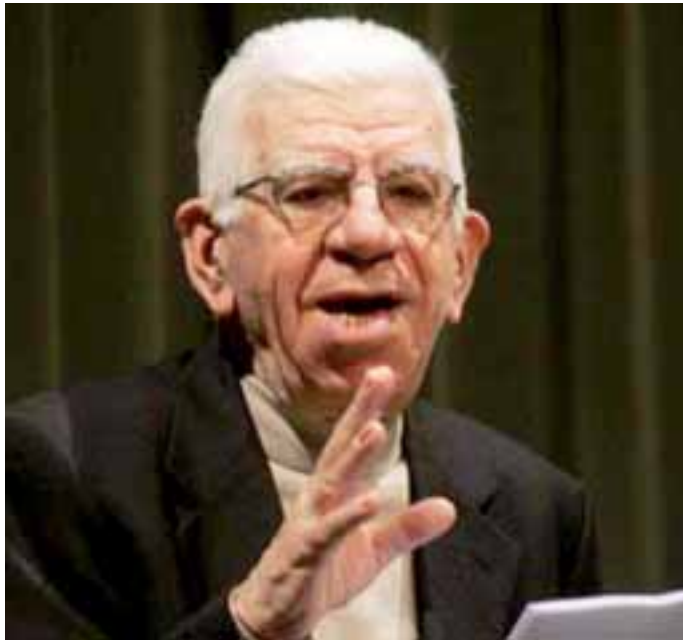
PREMI «UNPLI» Salvâ la lenghe

Di chês strade dal «Salon dal Libri» di Turin, la Union taliane des Pro loco, «Unpli», e à presentât la VI edizion dal premi leterari «Salva la tua Lingua Locale». Si podarà concori cun 5 categoriis di oparis: poesiis e prosis, ineditis e publicadis, e musichis. Duti lis voris a varan di rivâ li di «Unpli» (www.salvalatualingualocale.it) dentri dai 7 di Setembar. La sezion dal premi pes Scuolis e varà un percors speciâl, stant che lis oparis a podaran jessi consegnadis fintremai ai 30 di Novembar e la premiazion e colarà intant de «Zornade internazionâl de marilenghe», ai 21 di Fevrâr dal 2019.

TAL MÈS DI SETEMBAR Universitât des politichis linguistichis

Il «Network» des Comunitâts linguistichis europeanis al à sielzût Udin par screâ la «Summer University», un percors formatif par ducj i components de organizazion internazionâl che e rapresente uns vincj fra Regjons e Stâts dulà che a vivin Comunitâts cuntune lenghe minoritarie. Il cors internazionâl al sarà proponût ai 13 e ai 14 di Setembar, cuant che a rivaran in Friûl i professôrs e i studiâts plui impuartants dal mont su lis politichis linguistichis. La decision, cjapade a Valencia, e je stade prudelade de Agjenzie regionâl pe lenghe furlane, «ARLeF».

Al à finît 10 agns il «Premi Oustano - Scrituris in marilenghe»



Carlo Sgorlon, «Premi Oustano - Scrituris in marilenghe» 2010; Tatjana Rojc, «Premi Oustano - Scrituris in marilenghe» 2018.

Biodiversitât linguistichis

IL POETE di lenghe mazateca (Mexico), Juan Gregorio Regino; Adil Olluri, scritôr di lenghe albanese (Kosovë); Matthieu Poitavin, ocitan di nazionalitât francese; Doireann Ní Ghriofa, poete di lenghe irlandese; Aleksej Leontiev, academic di lenghe ciuvascia (Russie); Joan Isaac, cjantautôr catalan; Asier Altuna, regista basc; Tatjana Rojc, intelletuale taliane di marilenghe slovene; e Bob Holman, american dai Stâts Unîts, protetôr de diversitât linguistichis: a son chei chi i vincidôrs dal «Premi Oustano - Scrituris in marilenghe», rivât a la decime edizion.

Dal prin ai 3 di Jugn, dutis lis vilis dal piçul comun ocitan di 85 animis, te Val Po, da pît vie de mont Monviso, si son animadis pal grant «Festival de biodiversitât linguistichis», dantjur il biel acet a scritôrs, intelektuâi e artiscj ma ancje a int curiose e inamorade dal spirt di «convivencia» cjantât dai poetis trovadôrs che, za te Ete di Mieç, a marcavin la beltât dal «art di vivi in convighe e in armonie».

Par une volte ad an, il miracul des Pentecostis al torne a vivi intun paisut alpin, a 1250 metris, permetint di scuvierzi tal sunôr di lenghis mancud pandudis o che a periculin di scomparî i moments di glorie e lis strussis dai popui che lis fevelin ancjemò in zornade di vuê o che lis àn feveladis in etis lontanis.

«La originalitât e la unicitât dal nestri Premi – al conte cun braûre il sindic di Oustano (Ostana, par talian), Giacomo Lombardo – e dipent da la volontât di congregâ e di meti sul istès plan dutis lis lenghis, ricognossint a ognidune di lôr un valôr etic e culturâl identic. Ogni an, vie pai dîs dal Premi, ogni fevele e devente protagoniste di cheste nestre Fieste des lenghis, che nus jude a cognossi pais diferents e lontanis, ma unîts intun progjet di comunion universâl».

La direttore artistiche dal Premi, Ines Cavalcanti de clape «Chambra d'oc» (www.chambradoc.it), nus sclaris i intindiments de edizion di chest an: «Tal diesim inovâl dal Premi, o vin volût

dâi un pês speciâl a la cuistion dai dirits linguistics, dedicant un spazi particolâr a la Catalunya. Come simpri, o vin rivât a vè invidâts di ogni bande dal mont e, intant des zornadis dal festival, o vin podût scoltâ il sunôr di lenghis che prin no vevin nancje mai sintût a nomenâ. Il nestri fin al è chel di sensibilizâ ducj i nestris amis sui pericui che a menacin lis lenghis dal mont e di fâur capî a ducj trop impuartant che al è salvâ ancje cheste forme di biodiversitât».

In 10 agns di vite, il Premi ocitan al à rivât adore di valorizâ la vôs di 30 lenghis; de Europe: Ocitan e Breton (France), Furlan, Griko, Ladin, Sardi, Galdan e Zimbar (Italie), Romani (Romanie), Sloven (Slovenie), Galizian, Basc e Catalan (Spagne), Maltês (Malte), Frison (Olande), Romanç (Svizzera), Nynorsk (Norvegie), Sami (Laponie) e Galês (Ream Unît); de Afriche: Yoruba (Nigeria) e Amazigh-Kabילו (Algerie); de Asie: Armen, Tibetan, Ebraic e Curt; des Americis: Huave e Tutunaku (Mexico), Cheyenne (Usa), Shuar (Ecuador) e Innu (Ca-

na); e de Oceanie: Maori (Gnove Zelande). Il furlan al à stât protagonist dal 2010, cun Carlo Sgorlon, e dal 2014, cun Franco Marchetta. Il Ladin al è stât onorât a travers di Rut Bernardi e il Romanç mediant di Arno Camenisch.

La ricjece linguistichis e culturâl de Patrie e je stade marcade ancje te prime zornade dal Festival di chest an, intant dai apontaments dedicâts a Tatjana Rojc. La consegne dal «Premi minorancis linguistichis storichis in Italie» a la professore di lenghe e di leterature slovene di Trieste, e je stade la ocasion pal dibattiment «O soi par simpri un dispatriât - La narrative slovene jenfri Kosovel e Pahor» e par une interviste cul politologic sloven di Trieste Bojan Brezigar su «Lis zornadis de Catalunya».

Ducj i 9 «Premis Oustano» 2018 a son stâts proferîts te mostre «Io scrivo in...», espunde di Diego Corraie e cumò a disposizion ancje di cui che al vûl discjamale sul so calcoladôr (www.chambradoc.it/Edizione-2018/Io-scrivo-in.1.page).

MARIO ZILI

PERAULIS in DISMENTIE

• par cure di MARIO MARTINIS •

RACLI

s.m. = ramo secco a cui sono lasciate alcune diramazioni superiori, che si conficcano nel terreno per sostenere le piante rampicanti o di fusto debole; bastone, (dal latino rotulus "rotolo" (per la forma rotonda)
Tal ort e je ore di meti i raclis pai cesarons.
Nell'orto è ora di mettere i rami per sostenere le piantine dei piselli.

SALACOR

avv. = forse (voce composta dalla congiunzione se, con il pronome personale al e dal verbo ocòr)
Salacor domenie o rivi a passâ ancje par Udine.
Forse domenica riesco a passare anche per Udine.
"...salacor, a vara tirâz su i scarpez encja che, vadi" (Pesariis, Pag. fr. IX, 134)

TAMOSSE

s.f. = bica di fasci di canne secche (dal latino tēmō "timone del carro dell'aratro", dalla radice *ten- "tendere", attraverso una base *tenksmōn)
Lis tamossis si fasin in autun, dopo vè crevât lis panolis.
Le biche si fanno in autunno, dopo aver staccato le pannocchie

RADEGHIN

agg. = persona molto pignola, che ha la tendenza a cavillare (forma diminutiva del veneto radego "difetto, cosa su cui ridire, contrasto, rancore, contesa", da radegare "litigare; attaccarsi come una radice", dal latino erraticus "vagabondo, errante",)
In chel câs nol covente che tu sedis cussi radeghin.
In quel caso non serve tu sia così pignolo.

SALMODRI

agg. = goffo, corpulento (dal latino sal "sale" e nitrum "nitro")
Chel tipo salmodri al é une vore simpatic.
Quel tipo goffo è molto simpatico.

TARLUPULIS

s.f. = traveggole, allucinazioni, visioni (da tarlup "lampo")
Cuant che mi vegnin lis tarlupulis mi pâr di vioditi.
Quando mi vengono le traveggole mi sembra di vederti.